

JATA(一般社団法人日本旅行業協会 長崎地区)

# 13社共同企画!!

素晴らしい都市、上海及び近郊都市を是非お楽しみ下さい。長崎上海線は今年9月で就航38年目、皆様のご利用をお待ちしております。  
 長崎支店長 張明 中国東方航空長崎支店提供



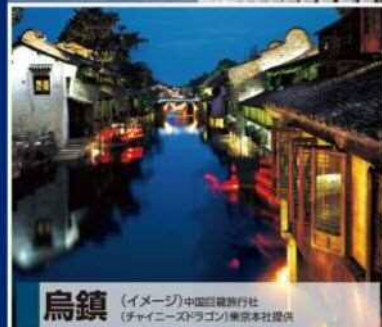
# らくらく便利! 長崎空港から上海へ!!

## 12月までのキャンペーン実施中

後援: 長崎県、長崎県空港活性化推進協議会



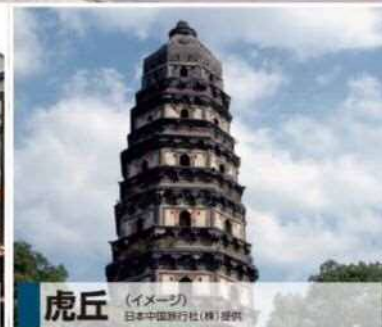
上海街並み(外灘)  
イメージ提供



**烏鎮** (イメージ) 中国国際旅行社 (チャイニーズドラゴン) 東京本社提供



**蘇州** (イメージ) 中国国際旅行社 (チャイニーズドラゴン) 提供



**虎丘** (イメージ) 日本中国旅行社 (株) 提供



**無錫太湖** (イメージ) 中国国際旅行社 (チャイニーズドラゴン) 福岡事務所提供

# 海外旅行初めての方も安心 長崎空港から添乗員同行!!

コース番号 905-9203-06

中国東方航空 CHINA EASTERN



中国東方航空提供



空港から上海まで 往復直行便利用でラクラク移動!

人口2,400万人の国際色豊かな街

昔のままに復元された水郷と古民家の町並みが美しい

太湖のほとりに位置する水の都

市内には水路が縦横に走り 東洋のベニスと言われる

## 上海・烏鎮・無錫・蘇州 江南4都市めぐり 4日間

上海 (イメージ) 日中悠友旅行(株)提供

烏鎮 (イメージ) 中国巨龍旅行社(チャイニースドラゴン)東京本社提供

無錫太湖 (イメージ) 中国巨龍旅行社(チャイニースドラゴン)福岡事務所提供

蘇州 (イメージ) 中国巨龍旅行社(チャイニースドラゴン)提供

3泊ともスーペリアクラスホテルに宿泊 いずれも同等クラスに宿泊



マークの説明(+ 航空機、●印は入場観光、○印は下車観光、△印は車窓観光)

日	行程	食事
1	長崎空港(13時20分発)→上海(浦東空港)到着後、専用車にて烏鎮へ。到着後、烏鎮「西柵」散策。夕食は烏鎮料理「紅焼肉」。	烏鎮料理
2	【午前】烏鎮「東柵」散策(●百床館、●藍染店、●三白酒酒蔵)。専用車にて蘇州へ。【午後】昼食は蘇州料理「スズキ甘許餡かけ」。蘇州市内観光(●世界遺産の偶園、●寒山寺、○世界遺産の京杭大運河、△虎丘(車窓)、●刺繡研究所)後、専用車にて無錫へ。【夕刻】夕食は四川料理「麻婆豆腐」。	蘇州料理 四川料理
3	【午前】無錫市内観光(○南禅寺、○太湖畔、●淡水真珠店など)昼食は無錫料理「スベアリブ」【午後】専用車にて上海へ。上海市内観光(○豫園商城、○外灘散策、●江南シルク店、●寝具店)夕食は上海料理と小籠包・フカヒレスープ	無錫料理 上海料理
4	朝食後、専用車にて空港へ。上海(浦東空港)→帰着:長崎空港(12時25分着)入国後、解散。	—

■利用航空会社/中国東方航空(エコノミークラス) ■最少催行人員/10名様 ■添乗員/長崎空港より同行(現地日本語ガイドあり) ■食事/朝3回、昼2回、夕3回付(機内食除く)  
■利用予定ホテル/烏鎮/通安客棧、無錫/梨荘ラマダホテル、上海/虹橋金古源豪生大酒店(ハワードジョンソン)、又はいずれも同等クラス ■一人部屋追加料金/24,000円(3泊分)  
■旅券(パスポート)残存有効期限/日本国籍の方は中国入国時より6ヶ月以上必要です。

日本人にもなじみ深い「小籠包」や「四川料理」など各地の名物料理を含む 計8回の食事付

旅行代金(お一人様/2・3名様1室利用の場合)  
**39,900円**

※現地空港税:1,500円、燃油サーチャージ:1,000円(2017年●月●日現在)が別途必要となります。また予告なく変更されることもございますので予めご了承ください。

出発日と旅行代金(お一人様)	2・3名様1室
11月3(金・祝)、24(金)日	<b>39,900円</b>
12月8(金)、22(金)日	

お申し込みのご案内(お申し込みの前に必ずお読み下さい)

●旅行催行の中止/各コースとも最少催行人員に満たない場合は、催行を中止する場合があります。●取消料/お客様の都合で旅行取消される場合は上記の取消料を申し受けます。●旅行条件-旅行代金は平成29年10月11日現在を基準としています。●詳しい旅行条件を説明した書面をお渡ししますので、事前にご確認の上、お申し込みください。●この旅行は株式会社読売旅行が企画・実施する旅行です。ご参加されるお客様とお客様と当社の旅行契約は各コース毎に記載条件によるほか、別途お渡しする書面や当社の旅行予約款によります。●各コース共、渡航手続き代行手数料及び査証手続き手数料、実費は別にいただいております。●お一人様でご参加の場合は、個室料金を申し受けます。●本誌掲載コースの中には、一部継続発売のため満室になっている出発日もありますのでご了承ください。●日程表内の時間は予定です。航空会社の事情により変更となる場合がございます。

【マークの説明】●入場観光、○下車観光、△車窓観光、+ 航空機、-バス、専用車、=列車、~船、フェリー

旅行企画・実施 **読売旅行** YOMIURI TRAVEL SERVICE 長崎営業所

ボンド保証会員 旅行業公正取引 850-0862 長崎市出島町11番1号(長崎国際テレビ1F) 観光庁長官登録旅行業第91号 総合旅行業務取扱管理者:吉田 恵吾

旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取扱う取引の責任者です。この旅行契約に関し、担当者からの説明にご不明な点があれば、旅行業務取扱管理者にご質問ください。

お問い合わせ・お申込は/ 受託販売

【時間帯の目安】早朝 4:00~ 朝 6:00~ 午前 8:00~ 昼 12:00~ 午後 13:00~ 夕刻 16:00~ 夜 18:00~ 深夜 23:00~